

2021 HSC French Continuers Marking Guidelines

Section I — Listening and Responding

Question 1

Criteria	Marks
• Provides why Alban is visiting his mother	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

To have dinner with his mother and to show her how to do the food shopping online.

Question 2

Criteria	Marks
• Correctly completes the form with the problem and the address	3
• Partially completes the form	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Customer rewards card Name: Mrs Blondel Problem: <i>The customer does not receive the balance of her reward points and invitations to special customer events</i> Email address: <i>bijou@orange.fr</i>
--

Question 3

Criteria	Marks
• Provides a sound explanation of Margot's feelings about the trip	3
• Provides some explanation of Margot's feelings about the trip	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

To start with, Margot loved the perfume creation workshop. She was fascinated by the scents used to create a perfume. At the end of the trip, she felt ashamed/embarrassed when her husband's bottle broke in the suitcase and other travellers were disturbed by the strong smell.

Question 4

Criteria	Marks
• Selects correct answer	1

Sample answer:

B

Question 5

Criteria	Marks
• Describes how the invention works	3
• Shows some understanding of the invention	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

This invention constantly records data about the quality of air. It is inserted in mini-backpacks fitted on pigeons flying all day around town.

Question 6

Criteria	Marks
• Provides a comprehensive explanation of how the speakers' points of view differ	4
• Provides a sound explanation of how the speakers' points of view differ	3
• Demonstrates some understanding of the points of view	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Luc did not celebrate his 18th birthday because he thinks that it is not important as it is just a number, a waste of time and money and that you are still the same person. On the other hand, Christine says it is important because it strengthens relationships with friends and family. Thus, she celebrated her 18th birthday twice with friends (in a restaurant and night club) and next (at home) with her family.

Question 7

Criteria	Marks
• Provides a comprehensive explanation of the actions taken by the couple	4
• Provides a sound explanation of the actions taken by the couple	3
• Demonstrates some understanding of the actions taken by the couple	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

A couple felt they were being harassed by their neighbour, so they spoke to him, later hired a private detective and consequently took legal action. They confronted the neighbour because they thought he had poisoned their plants, which he denied. So, they hired a private detective to investigate the threatening messages. They took legal action as the investigations showed that he was harassing the neighbours and living there illegally.

Question 8

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of how the advertisement tries to convince the listeners to attend, with detailed reference to language and content	5
• Demonstrates a sound understanding of how the advertisement tries to convince the listeners to attend, with some reference to language and content	4
• Demonstrates some understanding of how the advertisement tries to convince the listeners to attend, with reference to language and/or content	3
• Demonstrates some understanding of the event	2
• Provides some relevant information	1

Answers could include:

The advertisement refers to an array of attractions and activities that will be available during this annual weekend event all around France.

Language techniques may include:

- Statistics eg 12 million visitors to highlight the popularity of the event
- Hyperbolic words to lend interest to the events eg 'quaint/impressive' (or use of positive adjectives)
- Use of the imperative eg 'visit or organise' to express the urgent nature of taking part in the event
- Use of the future tense to reinforce the certainty of the enjoyment eg 'you will enjoy'.

Content may include:

- The text points out activities of a cultural, historical and scientific nature to please a wide range of people
- The text mentions a downloadable app for mobiles which allows visitors to plan their visits in advance.

Section II — Reading and Responding

Part A

Question 9 (a)

Criteria	Marks
• Provides what has prompted Énora to post her message	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

She has been grounded and is bored at home, so she is asking for ideas as she doesn't know how to fill her time.

Question 9 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of how René responds to Énora's post	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

He responds by saying she exaggerates because there is plenty to do at home and by making positive suggestions of what she can do eg reading online or taking online art classes.

Question 9 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of what Lina's comments reveal about her	3
• Demonstrates some understanding of what Lina's comments reveal about her	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Her comments reveal that she is understanding/sympathetic of Enora's situation as she has had a similar experience. She is practical/mature by suggesting a solution (do house chores) to lift the punishment.

Question 9 (d)

Criteria	Marks
• Provides a comprehensive comparison of the relevance of the comments to Énora	4
• Provides a sound comparison of the relevance of the comments to Énora	3
• Demonstrates some understanding of the comments made	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Jocelyne's suggestion that they should take the time to daydream (and that boredom is essential to brain development) is less relevant to Énora without further realistic activities / suggestions / instructions. On the other hand, Benjamin's suggestions are relevant to Énora because he directly addresses the reasons for her being punished, that is, he suggests that she uses the time to study in order to improve her results.

Question 10 (a)

Criteria	Marks
• Provides a sound understanding of how the author explains the statistics	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The author explains that statistics show that more than half of French people own a pet / pet ownership is on the increase, due to people feeling lonely / isolated during the pandemic.

Question 10 (b)

Criteria	Marks
• Provides a summary of the complaints	3
• Provides details of the complaints	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

- Animals make noise which is disturbing
- Animals make the environment / home dirty.

Question 10 (c)

Criteria	Marks
• Provides a thorough understanding of what the author means by this statement	4
• Provides a sound understanding of what the author means by this statement	3
• Provides some understanding of what the author means by this statement	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

By 'the advantages are irrefutable' the author means that having a pet brings many advantages which are clearly evident despite the complaints. For example, there are emotional advantages as dogs give unreserved affection and happiness/help people reconstruct emotionally, as seen during lockdowns, and walking dogs is good for them and their owners. Also caring for an animal can be a means of earning money. In fact, manufacturers have benefited financially with the increase in grooming and training businesses.

Question 10 (d)

Criteria	Marks
• Demonstrates a perceptive understanding of how the author's point of view is reflected in the language used in the article	5
• Demonstrates a thorough understanding of how the author's point of view is reflected in the language used in the article	4
• Demonstrates a sound understanding of how the author's point of view is reflected in the language used	3
• Demonstrates some understanding of the author's point of view or the language used	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The author is in favour of having pets in apartments. This is seen when they conclude the article by using a rhetorical question 'aren't the disadvantages insignificant in comparison to the tangible advantages?' Another rhetorical question 'doesn't the coveted calm also depend on the music volume and household quarrels?' enables them to point away from only blaming dogs. They use emotive language when describing the dogs, 'four-legged treasures' / 'our dear furry pets' to express humans' emotions towards their pets. They use derogatory terms to describe disgust 'to scream repugnance' to exaggerate/ undermine the feelings and opinions of the critics. They use the expression 'supposedly' to discredit / bring doubt on the reported complaints (kids not sleeping). They use positive language eg happiness / prosperity/treasure to reinforce their viewpoint (in favour of dogs in apartments).

Section II — Reading and Responding

Part B

Question 11

Criteria	Marks
• Demonstrates an excellent understanding of the whole text • Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task • Organises information and ideas to meet the requirements of the task	13–15
• Demonstrates a good understanding of the text • Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task • Organises information and ideas to meet the requirements of the task	10–12
• Responds to some of the questions, statements, comments and/or specific information in the text • Demonstrates a satisfactory knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures • Attempts to structure relevant information and ideas	7–9
• Responds to some of the questions, statements, comments and/or specific information in the text • Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures • Demonstrates limited ability to link information and ideas or structure text	4–6
• Responds to isolated elements in the text • Uses single words or set formulae to express information	1–3

Section III — Writing in French

Question 12

Criteria	Marks
- Writes effectively and appropriately in relation to the audience, purpose and context of the task - Manipulates vocabulary, language structures and features authentically and creatively relevant to the task	5
- Writes with a good understanding of the audience, purpose and context of the task - Demonstrates a good understanding of vocabulary, language structures and features relevant to the task	4
- Writes with some awareness of the audience, purpose and context of the task - Demonstrates some understanding of vocabulary, language structures and features relevant to the task	2–3
Produces some comprehensible language relevant to the task	1

Section III (continued)

Question 13

Criteria	Marks
- Writes effectively and appropriately for the audience, purpose and context of the task - Manipulates language structures authentically and creatively relevant to the task - Sequences and structures ideas and information coherently and effectively	10
- Writes with a good understanding of the audience, purpose and context of the task - Demonstrates an excellent understanding of language structures relevant to the task - Sequences and structures ideas and information effectively	8–9
- Writes with an understanding of the audience, purpose and context of the task - Demonstrates a good understanding of language structures relevant to the task - Organises some information and ideas	6–7
- Presents some information, opinions or ideas relevant to the task - Demonstrates a rudimentary understanding of vocabulary and sentence structures - Attempts to organise information and ideas	4–5
- Attempts to address the requirements of the task - Uses single words, set formulae and unrelated sentences to express information	2–3
Produces some comprehensible language relevant to the task	1

2021 HSC French Continuers Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
	20	Conversation — covering student's personal world	H1.1, H1.2, H1.3, H1.4

Written Examination

Section I — Listening and Responding

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	2	Relationships — telephone conversation	H3.1
2	3	Personal identity — face to face conversation	H3.1
3	3	Travel and tourism — face to face conversation	H3.5
4	1	Daily life/lifestyles — advertisement	H3.5
5	3	Current issues — news item	H3.1
6	4	Personal identity — interview	H3.5
7	4	Relationships — news item	H3.4
8	5	Arts and entertainment — advertisement	H3.6

Section II — Reading and Responding

Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
9 (a)	2	Young person's world — discussion forum	H3.1
9 (b)	2	Young person's world — discussion forum	H3.1
9 (c)	3	Young person's world — discussion forum	H3.5
9 (d)	4	Young person's world — discussion forum	H3.5
10 (a)	2	Current issues — article	H3.1
10 (b)	3	Current issues — article	H3.2
10 (c)	4	Current issues — article	H3.5
10 (d)	5	Current issues — article	H3.6

Section II — Reading and Responding

Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
11	15	Email — daily life/lifestyles – email	H2.1, H.2.2, H2.3, H3.1, H3.3, H3.5

Section III — Writing in French

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
12	5	Personal identity — email	H2.1, H2.2, H2.3
13 (a)	10	School life and aspirations — article	H2.1, H2.2, H2.3
13 (b)	10	Arts and entertainment — article	H2.1, H2.2, H2.3